

платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

е) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитовых сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

г) суммы, не превышающие 100 000 долл. в период с 1961 по 1964 год, которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых в целях международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г.; при этом в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1963 году, на условиях, установленных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Фонде оборотных средств<sup>25</sup> и рекомендации и замечания по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>26</sup>,*

*отмечая, что в соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции А размер Фонда оборотных средств должен быть увеличен до 40 млн. долл. на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г.,*

*1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть все возможные способы, которые могли бы обеспечить погашение задолженности и более раннюю уплату текущих взносов в обыкновенный бюджет, и сообщить о предпринятых им шагах Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии;*

*2. постановляет пересмотреть на восемнадцатой сессии вопрос о том, в какой сумме Фонд оборотных средств должен быть сохранен в дальнейшем.*

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

<sup>25</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/С.5/951.*

<sup>26</sup> Там же, документ А/5331.

## 1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев смету расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 1963 год<sup>27</sup>, представленную Генеральным Секретарем, и замечания и рекомендации по ней Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>28</sup>,*

*учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., которой была создана Рабочая группа в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада по этому вопросу к 31 марта 1963 года,*

*1. постановляет сохранить специальный счет расходов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;*

*2. уполномочивает Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 1 580 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций.*

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

## 1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад о смете расходов и финансирование расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго<sup>29</sup>, представленный Генеральным Секретарем, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>30</sup>,*

*учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., учредившей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада об этом к 31 марта 1963 года,*

*1. постановляет сохранить специальный счет расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;*

<sup>27</sup> Там же, пункты 32 и 63 повестки дня, документ А/5187.

<sup>28</sup> Там же, документ А/5274.

<sup>29</sup> Там же, документ А/5352.

<sup>30</sup> Там же, документ А/5366.

2. уполномочивает Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 10 млн. долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

#### 1866 (XVII). Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи

*Генеральная Ассамблея,*

учитывая положения своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., создавшей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержке мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления об этом доклада к 31 марта 1963 года,

разрешив дальнейшее расходование средств на операции Организации Объединенных Наций в Конго и на Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций по 30 июня 1963 года,

1. постановляет созвать до 30 июня 1963 г. специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения, в свете доклада Рабочей группы в составе двадцати одного члена, созданной согласно резолюции 1854 В (XVII), финансового положения Организации;

2. предлагает Генеральному Секретарю назначить, в консультации с Председателем семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и с учетом новых обстоятельств, которые могут возникнуть в первой половине 1963 года, дату созыва этой специальной сессии.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

#### 1867 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету

*Генеральная Ассамблея*

принимает к сведению доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г.<sup>31</sup>, и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его тридцать девятом докладе,

<sup>31</sup> Там же, добавление 1 к пункту 68 повестки дня, документ А/5268.

представленном Генеральной Ассамблее на семнадцатой сессии<sup>32</sup>.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

#### 1868 (XVII). Доклады о ревизии отчетности по расходованию органами-исполнителями средств, выделенных из Специального фонда

*Генеральная Ассамблея*

принимает к сведению доклады о ревизии отчетности по расходованию специализированными учреждениями, действующими в качестве органов-исполнителей, средств, выделенных из Специального фонда, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1961 г.<sup>33</sup>, и замечания по ним Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его сороковом докладе, представленном Генеральной Ассамблее на семнадцатой сессии<sup>34</sup>.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

#### 1869 (XVII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

*Генеральная Ассамблея*

1. принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об административных бюджетах специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на 1963 год<sup>35</sup>;

2. обращает внимание специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии на соображения и замечания, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и на мнения, высказанные в Пятом комитете на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. отмечает с одобрением меры, принятые Административным комитетом по координации, в отношении пересмотра круга ведения, состава и методов работы Консультативного комитета по международной гражданской службе<sup>36</sup>;

4. предлагает Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее доклад о дальнейшем положении в этой области, а Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам — свои замечания по нему для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей на восемнадцатой сессии.

*1201-е пленарное заседание,  
20 декабря 1962 года*

<sup>32</sup> Там же, пункт 68 повестки дня, документ А/5367.

<sup>33</sup> Там же, добавление 2 к пункту 68 повестки дня, документ А/5269.

<sup>34</sup> Там же, пункт 68 повестки дня, документ А/5368.

<sup>35</sup> Там же, пункт 69 повестки дня, документ А/5332.

<sup>36</sup> Там же, документ А/С.5/934.